

1999-2000

Silja Angerjas

190

Tecalemit AS

MAJANDUSAASTA ARUANNE

2000

Sisukord:

Tiitelleht	1
Sisukord	2
Lühiseloostus ja kontaktandmed	3
Juhtkonna tegevusaruanne	4
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	6,7
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud	
arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 1 Tehingud seotud osapooltega	11
Lisa 2 Materiaalne põhivara	11
Lisa 3 Aktsiakapital ja aazio	11
Lisa 4 Võlakohutsused	11
Lisa 5 Maksud	12
Lisa 6 Realiseerimise netokäive	12
Lisa 7 Varud	12
Audiitori järeldusotsus	13
Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek	14

Ettevõtte lühiiseloostus ja kontaktandmed

Tecalemit AS peamiseks tegevusalaks on garaažiseadmete müük ja hooldus ning tööstusseadmete ja nende taastusmaterjalide müük. Ettevõtte tegevuspiirkonnaks on Baltimaad, Venemaa ja Soome. 2000. aastal töötas firmas keskmiselt 5 töötajat.

Tecalemit AS emaettevõtteks on Tecalemit OY, mis on registreeritud Soomes.

Juriidiline aadress:	Tecalemit AS Kadaka tee 74D 12618 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10368956
Majandusaasta algus:	01.01.2000
Majandusaasta lõpp:	31.12.2000
Telefon:	37 267 756 72
Faks:	37 267 756 75

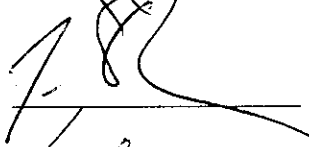
Juhatus ja nõukogu allkirjad 2000 majandusaasta aruandele

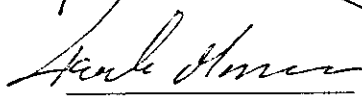
Tecalemit AS 2000 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud üldkoosoleku poolt
otsusega, allkirjastamine.....:

Nõukogu

Majandusaastal kuulusid nõukogusse
järgmised liikmed:

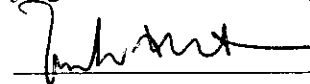

Per Söderman
esimees

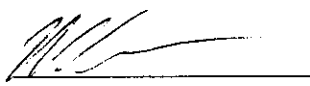

Jöns Danielsson
liige


Kauko Mononen
liige

Juhatus

Majandusaastal kuulusid juhatusse
järgmised liikmed:


Juhani Ahtiainen
liige


Holger Krause
liige

**KOOPIA
ÕIGE**

12 -02- 2002


Registrisekretär

2000. aasta tegevusaruanne

Seoses struktuurimuudatustega konsernis muudeti 2000. aastal AKA Balti AS nimi Tecalemit AS-ks.

2000. aastal loobuti sellistest tegevusvaldkondadest nagu veevarustus-, küttesüsteemide seadmete, pumpade ja külmutustehnika komponentide maaletoomine ja müük.

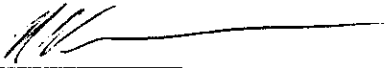
Aruandeaastal oli Tecalemit AS realiseerimise netokäive 11 636 tuhat krooni, mis arvestades palgakulude vähenemist on suur samm edasi. Majandusaasta kahjum oli siiski 675 tuhat krooni.

2000. aastal oli Tecalemit AS keskmine töötajate arv 5 ja palgakulu 1,2 miljonit krooni. Tegevjuhi tasu koos sotsiaalmaksudega oli 242 tuhat krooni. Tecalemit AS ei maksnud juhatusele tasu.

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 1 kuni 14 toodud Tecalemit AS 2000. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:



Juhatus liige
Holger Krause

Tallinn, 06 märts 2001

KOOPIA
ÕIGE

~ 2 - 02 - 2001



Registrisekretär

Bilanss (kroonides)**AKTIVA****31.12.2000****31.12.1999****Käibevara**

Raha ja pangakontod		979 387	3 969 988
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		5 645 355	3 860 276
S.h. ebatõenäoliselt laekuvad arved		-773 090	-423 544
Nõuded ostjate vastu kokku		4 872 265	3 436 732
Viitlaekumised			
Muud viitlaekumised		22 541	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	Lisa nr 5	39 893	0
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		71 338	36 499
Kokku		111 231	36 499
Varud			
Ostetud kaubad müügiks	Lisa nr 7	2 691 996	4 372 910
Käibevara kokku		8 677 420	11 816 139

Põhivara

Materiaalne põhivara			
Masinad ja seadmed		1 248 697	1 143 788
Muu inventar, tööriistad, sisseseaded		942 020	1 215 133
Akumuleeritud põhivara kulum		-1 457 439	-1 270 289
Materiaalne põhivara kokku	Lisa nr 2	733 278	1 088 632
Põhivara kokku		733 278	1 088 632
AKTIVA KOKKU		9 410 698	12 904 771

Bilanss (kroonides)**PASSIVA****31.12.2000****31.12.1999****Kohustused****Lühiajalised kohustused**

Ostjate ettemaksed kaupade eest

149 452

5 000

Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved

295 257

100 593

Mitmesugused võlad

Võlad emaeettevõttele

846 574

12 161 122

Maksuvõlad

Lisa nr 5

15 902

192 078

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele

24 281

36 496

Lühiajalised kohustused kokku

1 331 466

12 494 049

Pikaajalised kohustused

Konsernisisised laenud

8 355 122

0

Pikaajalised kohustused kokku

8 355 122

0

Kohustused kokku**9 686 588****12 494 049****Omakapital**

Aktsiakapital nominaalväärtuses

400 000

400 000

Aazio

3 831 300

3 831 300

Reservid

319 245

319 245

Eelmiste perioodide jaotamata kahjum

-4 151 653

0

Aruandeaasta kasum

-674 782

-4 151 653

Omakapital kokku

Lisa nr 3

-275 890**398 892****PASSIVA KOKKU****9 410 698****12 904 771**

Kasumiaruanne (kroonides)

	31.12.2000	31.12.1999
ÄRITULUD		
Realiseerimise netokäive	11 635 902	10 028 897
Muud äritulud	769 392	0
KOKKU ÄRITULUD	12 405 294	10 028 897
ÄRIKULUD		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	9 360 321	9 372 302
Mitmesugused tegevuskulud	1 947 260	2 667 481
Tööjõu kulud		
Palgakulu	929 284	1 393 770
Sotsiaalmaksud	317 966	459 942
Tööjõu kulud kokku	1 247 250	1 853 712
Kulum		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	365 229	154 279
Muud ärikulud	19 990	0
KOKKU ÄRIKULUD	12 940 050	14 047 774
ÄRIKASUM (KAHJUM)	-534 756	-4 018 877
Finantstulud		
Intressitulud	10 803	12 953
Kasum valuutakursi muutustest	0	86 939
Finantstulud kokku	10 803	99 892
Finantskulud		
Intressikulud	133 507	32 152
Kahjum valuutakursi muutustest	17 322	200 516
Kokku finantskulud	150 829	113 925
KASUM (KAHJUM)	-674 782	-4 151 653
MAJANDUSTEGEVUSEST		
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	- 674 782	-4 151 653

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	2000. a.	1999. a.
Puhaskasum	-674 782	-4 151 653
Korrigeerimine kulumiga	365 229	154 279
Kasum/kahjum põhivara müügist	-5 062	0
Nõuded ostjatelt saldo muutus	-1 435 533	-927 202
Ettemakstud tulevaste perioodide ku	-34 838	247 805
Viitlaekumiste saldo muutus	-22 541	0
Varude saldo muutus	1 680 912	3 439 981
Ostjate ettemaksude saldo muutus	144 452	3 000
Võlad hankijatele saldo muutus	224 825	-30 161
Mitmesuguste võlgade saldo muutus	-11 254 993	-59 555
Maksuvõlgade saldo muutus	-316 375	100 306
Viitvõlgade saldo muutus	-12 215	-1 760
KOKKU		
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	-11 340 921	-1 224 960
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		
Materiaalse põhivara soetamine	-45 490	0
Põhivara müük	40 678	407 061
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
Raha omakapitali muutusest	0	4 227 300
Pikaajalised kohustuste muutus	8 355 122	0
RAHAVOOG KOKKU	-2 990 611	3 409 401
Raha ja raha ekvivalendid perioodi al	3 969 998	560 597
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõ	979 387	3 969 998

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Tecalemit AS 2000. a aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastamise momendiks on kaupade müügi puhul nende üleandmise hetk ostjale.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Väisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused seisuga 31.12.2000 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud valuutakursside alusel. Valuutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodituluna või –kuluna.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime ning võimalike vaidluste kohta.

Varud

Varud on lattu arvele võetud kaalutud keskmise arvestusmeetodiga.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksusega alates 2000 EEK. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgnevad:

mootorsõidukid-	20 % aastas
kontori inventar-	20 % aastas

Lisa 1. Tehingud seotud osapooltega

AS Tecalemit on 2000. a jooksul ostnud konsernisiseselt kaupu 6 083 811 krooni eest. Müüdi konsernisiseselt 1 101 068 krooni eest.

31.12.2000 31.12.1999

Lühiajalised nõuded

Konsernisisesed	846 574	12 161 122
Kokku	846 574	12 161 122

Lisa 2. Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.1999	1 143 787	1 215 133	2 358 920
Soetamine	11 927	33 563	45 490
Müük	-213 693	0	-213 693
Soetusmaksumus 31.12.2000	942 021	1 248 696	2 190 717
Akumuleeritud kulum 31.12.1999	-550 023	-720 265	-1 270 288
Arvestatud kulum	-163 417	-201 812	-365 229
Müüdud põhivara kulum	178 078	0	178 078
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	-535 362	-922 077	-1 457 439
Jääkmaksumus 31.12.1999	593 764	494 868	1 088 632
Jääkmaksumus 31.12.2000	406 659	326 619	733 278

Lisa 3. Aktsiakapital ja aazio

	Aktsiakapital	Aazio	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Kokku
31.12.1999	400 000	3 831 300	319 245	0	-4 151 653	398 892
1999.a. kahjum				-4 151 653	4 151 653	0
Aruandeaasta kasum					-674 782	-674 782
31.12.2000	400 000	3 831 300	319 245	-4 151 653	-674 782	-275 890

Aktsiakapital üldsummas 400 000 EEK jaguneb 400 aktsiaks nimiväärtusega 1 000 EEK.

Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud aktsiate arv on 1 600 ning väljastatud on 400 aktsiat.

2000. a pole aktsionäridele dividende välja kuulutatud.

Lisa 4. Võlakohustused

2000. aastal kinnitati konsernisisesete kaubavõlgade põhjal pikaajalised laenulepingud.

Kogusummas 3 548 883 FIM. Aastal 2001 maksmisele kuuluvat summat pole lepingutes ära näidatud. Laenude intress on 6% aastas.

Lisa 5. Maksud

Maksuliik	31.detsember 2000		31.detsember 1999	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	15 902	0	196 529
Üksikisiku tulumaks	33 377	0	0	25 646
Sotsiaalmaks	5 490	0	0	70 800
Erisoodustuste tulumaks	435	0	0	0
Ettevõtte tulumaks	591	0	591	0
Kokku	39 893	15 902	591	292 975

Lisa 6. Realiseerimise netokäive

a) AS Tecalemit realiseerimise netokäive jaguneb piirkondade lõikes järgnevalt:

	2000	1999
Eesti	10 534 834	9 841 022
Soome	882 638	0
Leedu	19 037	0
Läti	199 393	187 875
Kokku	11 635 902	10 028 897

b) ning tegevusalade lõikes

	2000	1999
Kaubad	11 405 622	10 028 897
Teenused	230 280	0
Kokku	11 635 902	10 028 897

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS TECALEMIT AKTSIONÄRIDELE

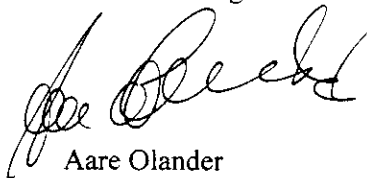
Olen kontrollinud AS Tecalemit 31.12.2000 lõppenud majandusaasta kohta koostatud aruannet. Aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaaruandes sisaldub olulisi vigu. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvutuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud aastaaruanne, mis näitab 2000. aasta finantstulemuseks 674 782 krooni kahjumit ja bilansi lõppsummaks 9 410 698 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Tecalemit majandusaasta tulemust ja finantsseisundit. Juhin tähelepanu, et ettevõtte omakapital on negatiivne ja omanikel tuleks otsustada, kuidas taastada Äriseadustikus nõutav omakapitali tase.

Tallinn, 23.7.2001

Ernst & Young Eesti AS



Aare Olander
Vannutatud audiitor

AS Tecalemit kasumi jaotamise ettepanek

Juhatus teeb ettepaneku arvata 2000. aasta lõpuks kogunenud 4 826 435 EEK suurune kahjum bilanssi. Dividende ei arvestata ega maksta.